

AKHRIF, Mehdi al- (1948)

Mehdi Akhrif nace en Asila en 1948, ciudad en donde pasa toda su infancia hasta que se traslada a Fez para realizar sus estudios superiores. Allí se matricula en la Escuela Superior de Profesores, luego de haberse licenciado en la Facultad de Literatura Árabe en 1972. En la actualidad es profesor de secundaria en Asila, miembro de la Unión de Escritores de Marruecos y de la junta directiva de la Casa de la Poesía de Marruecos, así como director del Festival Internacional de Poesía de Casablanca. Comenzó a escribir en 1964 y en 1967 publicó sus primeras poesías en periódicos nacionales. Tiene una dilatada obra editada que en el año 2003 el Ministerio de Cultura recopila en dos volúmenes junto a otras obras inéditas. Es traductor de poetas de lengua española y portuguesa como Octavio Paz, Antonio Gamoneda o Fernando Pessoa, y del mismo modo su obra ha sido vertida a otras muchas lenguas como el español, el francés, el inglés y el alemán.

Fuente: JAY, Salim. *Dictionnaire des écrivains marocains*. Casablanca: Eddif, 2005, p. 42, y:

http://www.jehat.com/Jehaat/ar/Ghareeb/mahdi_ekhref.htm+%D8%A3%D8%AE%D8%B1%D9%8A%D9%81+%D9%85%D9%82%D8%A8%D8%B1%D8%A9&hl=es&gl=es&ct=clnk&cd=1

Bibliografía

1. AKHRIF, Mehdi. *al-A'mâl al-kâmila. al-Dawâwîn al-shi' riyya (2 Vols.)*. Manshûrât Wizârat al-Thaqâfa wa-l-Ittis:âl, 2003.

Abstract: Incluye en el primer volumen los libros de poesía: *Fî l-thulth al-jâlî min al-bayyâd: (En el tercio vacío del blanco)*, *D:awd:â' nabsh fî h:awâshî al-fadjr (El ruido de una excavación al borde del amanecer)*, *Qabr Hilîn (La tumba de Helen)* y *Shams Ūlá (Sol primitivo)*. En el segundo volumen incluye: *Tarânîm li-tasliyya al-bah:r (Canciones para entretener al mar, 1992)*; *Mâlik al-h:azîn (La garza, 1989)*; *Maqbarat al-yahûd (El cementerio de los judíos, 1989)*; *Maqât:i' min 'ishq budâ'î (Fragmentos de una pasión primitiva, 1984)*; *Bâb al-bah:r (La puerta del mar, 1983)* y *Rusûm al-Furt:âj 'alâ aswâr As:îla (Dibujos de al-Furtaj en los muros de Asila)*. Mehdi Akhrif (Alcazarquivir, 1952) Licenciado en Letras y Humanidades por la Universidad de Fez, trabaja como profesor de Secundaria en Asila. Entre 1983 y 1995 publicó tres libros de poesía: *Bâb al-bah:r*, *Samâ' jafîd:a* y *Tarânîm li-tasliyya al-bah:r*. Ha traducido al árabe una antología de poesía de Fernando Pessoa, también a Octavio Paz.
2. AKHRIF, Mehdi. *Bâb al-bah:r*. Beirut: Al-Mu'asasa al-'Arabiyya li-l- Dirâsât wa-l-Nashr, 1983.

Abstract: *La puerta del mar*. Primer poemario de Akhrif.
3. AKHRIF, Mehdi. *D:awd:â' nabsh fî h:awâshî al-fadjr*. Rabat: Mat:ba Dâr al-Manâhil, 1998.

Abstract: *El ruido de una exhumación al borde del amanecer*. Poemario.

4. AKHRIF, Mehdi. *Fuqqâ`a al-h:ibrî*. Tánger : Liksús , 2003.

Abstract: (Burbujas de tinta). Poemario.

5. AKHRIF, Mehdi. *Fî al-thũlth al-jâli min al-bayyâd*. Casablanca: Dâr al Tũbqâl, 2002.

Abstract: *Sobre el tercio vacío de la blancura*.

6. AKHRIF, Mehdi. *H:adith wa migzâl*. Casablanca: Dâr Tũbqâl, 2000.

Abstract: *Relato y huso*. Poemario.

7. AKHRIF, Mehdi. *Maqbara al-yahũd*. Rabat: Wizârat al-Thaqâfa wa-l-Ittis:âl, 2003.

Abstract: *El cementerio de los judíos* Poemario escrito en 1989 y editado por el Ministerio de Cultura en 2003.

8. AKHRIF, Mehdi. *Maqât:i' min 'ishq budâ'î*. Rabat : Wizârat al-Thaqâfa wa-l-Ittis:âl , 2003.

Abstract: (Fragmentos de una pasión primitiva) Poemario escrito en 1984 y editado en el 2003.

9. AKHRIF, Mehdi. *Mâlik al-h:azîn*. Rabat: Wizârat al-Thaqâfa wa-l-Ittis:âl, 2003.

Abstract: *La garza*. Uno de los poemarios inéditos que Akhrif escribe en 1989 y que el Ministerio de Marruecos publica en el segundo volumen de sus obras completas.

10. AKHRIF, Mehdi. *Qabr Hilîn*. Rabat: Matb:a`a Dâr al-Manâhil, 1998.

Abstract: (La tumba de Helen) Poemario.

11. AKHRIF, Mehdi. *Rusũm al-Furt:âj 'alâ aswâr As:îla*. Rabat : Wizârat al-Thaqâfa wa-l-Ittis:âl , 2003.

Abstract: (Dibujos de al-Furtaj en los muros de Asila) Poemario. Uno de los poemarios inéditos que Akhrif escribe en 1988 y que el Ministerio de Marruecos publica en el segundo volumen de sus obras completas.

12. AKHRIF, Mehdi. *Samâ' jafida*. Casablanca: Dâr al-Nashr al-Magribiyya, 1989.

Abstract: (*Cielo bajo*). Diwán poético.

13. AKHRIF, Mehdi. *Shams Ũlá*. Rabat: Mat:ba`a al-Ma`ârifa al-Djadida, 1995.

Abstract: *Primer sol*. Poemario.

14. AKHRIF, Mehdi. *Tarânîm li-tasliyya al-bah:r*. Rabat: Mat:ba`a al-Ma`ârifâ al-Djadîda, 1992.

Abstract: (Cantares para entretener al mar) Poemario.

15. AKHRIF, Mehdi. *Thulth al-jâlî min al-bayâd*. Casablanca: Matba`a al-Nadjâh: al-Djadîda, 2002.

Abstract: (En el tercio vacío del blanco) Séptimo poemario del prosista, traductor y poeta Akhrif, dedicado casi íntegramente a la escritura y a las disquisiciones del escritor cuando se enfrenta al blanco del papel.

16. AKHRIF, Mehdi. "L'éleveur de mots". *Horizons Maghrébins*, 1994, 27 119-124.

Abstract: Traducción de un poema de Mehdi Akhrif sobre Edmond Amran el Maleh.

17. LÓPEZ ENAMORADO, Maria Dolores. *Larache a través de los textos: Un viaje por la literatura y la historia*. S.L: Junta de Andalucía, 2004.

Abstract: Acerca de la ciudad de Larache a través de una serie de documentos históricos y literarios escogidos, entre los que se encuentran dos documentos de primera mano: un fragmento, con su traducción, de Chukri perteneciente a la novela *Tiempo de errores* y un poema de Mehdi Akhrif tomado de su poemario *Malik al-h:azîn*. Se hace un somero acercamiento a los autores.

18. SÁNCHEZ SANDOVAL, Juan José. "La poesía marroquí contemporánea". *Revista Atlántica*, 2001, 22 9-95.

Abstract: Incluye un breve artículo de Muh:ammad Bannîs (La poesía marroquí moderna) y otro de Mahdî Ajrîf (Aproximación a la poesía marroquí actual) y poemas de 'Abd al-Karîm al-T:abbâl, Muh:ammad Maymûnî, Mus:t:afâ Nissabûrî, Muh:ammad Bannîs, Muh:ammad Bent:alh:a, Ah:mad Lamsiya, Muh:ammad Ash'arî, Mahdî Ajrîf, H:asan Nadjmî, al-'Arbî al-H:artî y Wafâ` al-'Amranî. Bilingüe tanto árabe-español como francés-español.